

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

**Acute and Critical Care/
Les soins actifs et les soins intensifs**

- 3 Guest Editorial / *Collaboration spéciale*
Acute and Critical Care
Louise Rose
- 7 Discourse / *Discours*
Recovery After Critical Illness: The Role of Follow-up Services to Improve Psychological Well-Being
Mona Ringdal, Louise Rose
- 18 **Stressors Experienced by Nurses Providing End-of-Life Palliative Care in the Intensive Care Unit**
Les facteurs de stress du personnel infirmier qui fournit des soins palliatifs de fin de vie dans les services de soins intensifs
Céline Gélinas, Lise Fillion, Marie-Anik Robitaille, Manon Truchon
- 40 **Optimizing End-of-Life Care on Medical Clinical Teaching Units Using the CANHELP Questionnaire and a Nurse Facilitator: A Feasibility Study**
L'optimisation des soins de fin de vie dans les unités d'enseignement clinique de médecine à l'aide du questionnaire CANHELP et d'une infirmière facilitatrice : une étude de faisabilité
Christopher Frank, Melissa Touw, Jeannette Suurdt, Xuran Jiang, Phil Wattam, Daren K. Heyland
- 60 **Critical Care Nurses' Perceptions of Their Roles in Family-Team Conflicts Related to Treatment Plans**
Les perceptions qu'a le personnel infirmier en soins intensifs de son rôle dans les conflits entre la famille et l'équipe de soins relativement aux plans de traitement
Marie Patricia Edwards, Karen Thronson, Felicia Dyck
- 76 **An Examination of Current Patient Education Interventions Delivered to Culturally Diverse Patients Following CABG Surgery**
Un examen des interventions actuelles en matière d'enseignement au patient menées auprès de patients de diverses cultures ayant subi un pontage aortocoronarien
Suzanne Fredericks, Souraya Sidani, Mandana Vahabi, Vaska Micevski
-



- 94 **Partnerships in Public Health:
Lessons From Knowledge Translation and Program Planning**
*Partenariats en santé publique : leçons à tirer du transfert de connaissances
et de la planification de programme*
Shannon Sibbald, Anita Kothari, Debbie Rudman, Maureen Dobbins,
Michael Rouse, Nancy Edwards, Dana Gore



**FOLLOW US ON FACEBOOK
SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK**